

ЗАЛА 18

ШКАФЪ

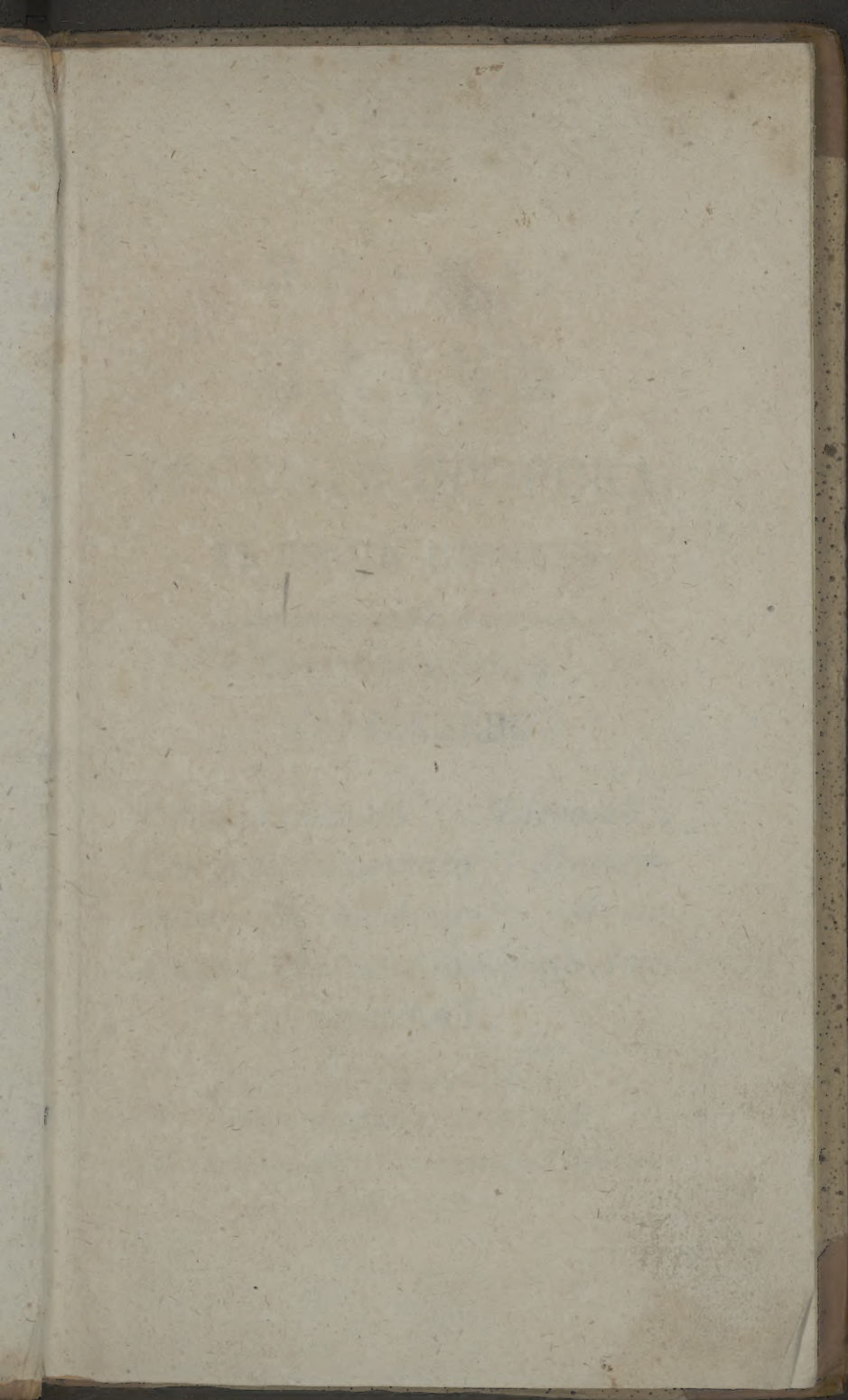
170.

ПОЛКА

4.

№

16.



3

11

1

ПОЭМА,
ПЛАЧЬ
ІЕРЕМІИ ПРОРОКА,
ВЪ ШЕСТИ ПѢСНЯХЪ.

~~~~~  
Твореніе Арнода  
ПЕРЕВЕДЕНО

Синодальнымъ Членомъ ,  
Ставролигїальнаго Москов-  
скаго Новоспасскаго Мона-  
стыря Архимандритомъ Ана-  
стасіемъ .

~~~~~  
ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ
въ Типографіи Святейшаго Синода
1797 года.

Печатана съ указнаго
дозволенія .

❖
❖ ❖
❖ ❖ ❖

ПРЕДИСЛОВІЕ

І. Іеремія , сынъ Халкїевъ ,
званїя священническаго опъ
колѣна Венїаминова. Имя ему
по Еврейскому выраженїю ,
Ирмїагу , значишь : великъ
предъ Господемъ. Оно дано
ему опъ самаго младенчества
его , по внушенїю промысла
самаго Бога, наконецъ глаго-
лавшаго къ нему : *Прежде* глав :
неже *миѣ* *создати* *тя* *во* І. 5.
чревѣ, *познахъ* *тя*, *и* *прежде*
неже *изыти* *тебѣ* *изъ* *ложеснѣ*,
освятихъ

освятихъ ты , Пророка во
 9. 01. языки поставихъ ты Се
 дахъ словеса моя во уста
 твоя, се поставихъ ты днесъ
 надъ языки, и надъ царствы,
 да искорениши, и разориши, и
 расточиши, и разрушиши, и
 лаки созиждеши, и насадиши.

II. Онъ должность Пророче-
 скую исполнялъ чрезъ сорокъ
 пять лѣтъ , то есть , ошъ
 тринадцатаго года царство-
 ванія Іосїи даже до пятого
 послѣ разоренія Іерусалима
 и храма , съ 3375 до 3420
 года ошъ с. м.

III. Сей свяшый мужъ пропо-
 вѣдываль истинну, обличаль,
 настав-

наставлялъ, угрожалъ, тѣмъ
величественнѣйшимъ, и без-
приспрасшнымъ гласомъ, чѣмъ
больше были лица, предъ
коими онъ велѣнїемъ Божїимъ
обязанъ былъ говорить. Цари
Израильскїе и Вельможи ни-
когда отъ него не слышали
рѣчей, каковыя въ прису-
ствїи ихъ произносили лже-
пророки.

IV. Проповѣдуемая устами
его истинна была вмѣстѣ
утверждаема непорочною и
добродѣтельною его жизнїю.
Сїи отъ стороны Пророка къ
послушанїю его словъ сколь
ни сильны были убѣжденїя,
но возбудили больше проти-
воборниковъ

воборниковъ ему, нежели поборниковъ по немъ. Поклонники Ваала ненависть свою простерли до того, что совѣщались убить святаго

11; 19. Пророка. *Азъ же яко агня незлобивое ведомое на заклѣнїе, не разумѣхъ, яко на мя помыслиша, помыслъ лукавый глаголюще: прїидите и вложимъ древо въ хлѣбъ его, да истребимъ его отъ земли живущихъ, и имя его да не помянется кому: Се при-*

26; 15. *знанїе самаго Пророка! Но разумѣюще да уразумѣете, яко аще убїете мя, кровь неловинну дадите сами на ся, и на градъ сей, и на живущіе въ немъ: яко поистиннѣ посла*
мя

*мя Господь къ вамъ глаго-
лати въ уши ваши вся слова
сія. Се его защищеніе про-
шиву злобы , совѣщавшіяся
на жизнь его !*

У. Не лучше были располо-
жены къ нему и самые Іудей-
скіе Вельможи. Они, не терпя
спольже обличительныхъ увѣ-
щаній , какъ и предсказаній
неблагопріятныхъ , бросили
Пророка въ темницу. Царь
Седекія посѣщаль въ тайнѣ
сего невиннаго узника , въ
чаянїи , слышать отъ него
хотя вынудительнымъ обра-
зомъ , предвѣщанія благопо-
лучныя. Но Пророкъ и при
семъ случаѣ возвѣстилъ, что
Седекія

Седекія будеть преданъ въ
 руки Царя Вавилонскаго .
 Свяшый Іеронимъ говоря о
 непоколебимой великости
 духа сего Пророка , сказалъ
 наконецъ мысль достойную
 бытъ напечатлѣнною на
 сердцахъ всѣхъ любительей
 добродѣтели и истинны :
 „ Истинну могушь связать
 „ и заключить въ темницу :
 „ но побѣдишь не могушь .
 „ Она довольна и малочислен-
 „ ностію послѣдователей сво-
 „ ихъ , и множества враговъ
 „ не спрашится .

VI. Свяшый Пророкъ съ край-
 нею горестію души видѣлъ
 исполненіе пророчесствъ сво-
 ихъ

ихъ . Іерусалимъ наконецъ
 Вавилоняне разорили , огра-
 били и сожгли . Тогда-то
 сердце его произнесло сей
 плачь , коимъ не могушь не
 бысть пронушы всѣ чувстви-
 тельныя сердца . Онъ возвра-
 тившись изъ Египта въ опу-
 стощенные мѣста своего оте-
 чества , дабы несчастныхъ
 и бѣдствующихъ согражданъ
 своихъ , или утѣшить , или
 пролить вмѣстѣ обильнѣйшія
 слезы , хотѣлъ съ ними раз-
 дѣлить горестную судьбу :
 но , неблагодарные , свершили
 мѣру своихъ злодѣйствъ . Они
 добродѣтельнѣйшаго Пророка
 каменіемъ побили . Сей святой
 мужъ умеръ стольже велико-
 душно

душно , какъ и жилъ непорочно . Послѣднее его слово было моленіе къ Богу о помилованіи убійцевъ своихъ ; послѣдней его вздохъ , было воздыханіе о нещастіи Іерусалима.

VII . Въ семъ переводѣ соблюдена только мысль Пророка ; но живость трогательнѣйшихъ его чувствованій неизобразима . Первый плачь раздѣленъ на двѣ пѣсни , по двоякому въ немъ содержанію . Сочинитель свои въ переводѣ слабости извиняетъ неподражаемою высокостію священнаго подлинника . Я , имѣя въ виду при предмѣта : подлин-

никъ

Х * Х

никъ , иностранный стихами
переводъ, и важность россій-
скаго слова , тѣмъ большее
кажется заслуживаю въ по-
грѣшностяхъ извиненіе.



И дамъ Иерусалимъ въ преселе-
 ние , и въ жилище змѣмъ , и
 грады Іудины положу въ разоре-
 ние , яко не будетъ обитающаго.
 Кто мужъ премудръ , и уразу-
 мѣетъ сіе ; — . . . Чего ради
 погибъ земля , сожжена есть
 яко пустыня , ея же никтоже
 проходитъ ; и рече Господь ,
 понеже оставиша законъ мой ,
 его же дахъ предъ лицемъ ихъ ,
 и не послушаша гласа моего , и
 не ходиша по нему : Но поидоша
 по изволенію сердца своего лука-
 сѣго , и въ слѣдъ идоловъ , имъ-
 же научиша ихъ отцы ихъ .
 Иерем. 9 : 11. 12. 13. 14.



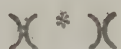
ПРИЗЫВАНІЕ ПЕЧАЛИ. ИЗО-
БРАЖЕНІЕ ІЕРУСАЛИМА, И
ПРОРОКА ІЕРЕМІИ, ПЛАЧУ-
ЩАГО НАДЪ РАЗВАЛИНАМИ
ЕГО.

Дщерь нещастія , рази-
тельная печаль, о! ты, коея
томнымъ взоромъ и лїющи-
мися по ланишамъ слезами ,
не меньше яко прелестями
нѣкїими, прогаются сердца !
прїиди ! устрой гласъ мой
по жалобному гласу швоему,
и лиру мою по воплямъ шво-
имъ; да въ плачевномъ пѣнїи
моемъ изобразишя швое
внутреннее томленїе, и пѣснь
мою растворяшя въздыханїя,
могущїя

могущія подвигнуть къ жалости и состраданію.

Да будетъ вопль мой горестный подобенъ воплю Сіона, доселѣ изъ прискорбныхъ груди своей простирающаго ежечасно жалостнѣйшіе крики свои къ Небесамъ. Прійди Владычица сътованія и скорби! Возбуди въ сердцѣ моемъ пламень Божественнаго Пророка, и изливая на строки сіи слезы и чувствія его, излей всю чашу горести, коею душа его была упоена.

Какая невидимая сила, внезапно пренесла меня на сіи берега толь злополучные? Се плачевные опровергнутыхъ зданій остатки осѣняются черными



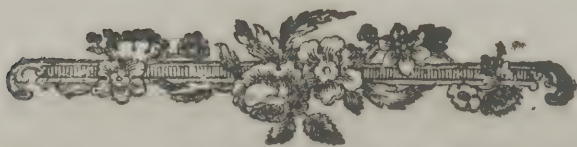
черными крылами Ангела запустѣнія; тамъ раскопанныя гробницы и съшующія отъ скорби тѣни, что мирной прахъ ихъ поруганъ, оскверненъ; се кровь, еще дымящаяся на землѣ попранной: вся страна царствія сего подобна исчезающему сновидѣнію.

Кто сія, о! Небо! кто сія тако плачущая горько, поверженная, покрывая прахомъ, предавшаяся опчаянію жена? на челѣ ея зрится напечатлѣнное лютое нещастіе ея. Она предъ Небомъ открываетъ грудь свою, израненную жестокими ударами; призываетъ Бога мстителя

на

на убійцевъ своихъ : но Богъ
не внемлетъ больше воплямъ
ея ; Вышній не призираетъ
видѣши болѣзнь ея.

Іерусалиме ! Іерусалиме !
тебе ли я не могъ узнать ?...
Кто сей старецъ, проливаю-
щій слезы надъ несчастными
развалинами твоими, въ чая-
ніи подвигнуть къ жалости
разгнѣваннаго Господа тво-
его ? Онъ вѣщаетъ
Воздыханія прерываютъ гласъ
его ? ... Святое состраданіе !
возчувствуй со мною горе-
стную судьбу, оплакиваемую
Пророкомъ ; повтори вопль и
рыданія его : самая смерть,
самой адъ явленіемъ симъ
будешь пронужены, поражены.



ПЛАЧЬ ІЕРЕМІИ.

ПѢСНЬ ПЕРВАЯ.

И бысть , повнегда въ
плѣнѣ отведенѣ бѣ Израиль ,
и Іерусалимъ олустощенъ
баше , сяде Іеремія про-
рокъ плачущъ : и рыдаше
рыданіемъ симъ надъ Іеру-
салимомъ , и глаголаше .

Какой мечтается мнѣ при-
зракъ въ пусынѣ сей?...

Или , эшо ты Опечесство мое?

А Ты

Ты изнуренное сѣпованіемъ и печалію , облеченное во вресшище , покрытое пепломъ лежиши при дверехъ гроба ? — О Сіонъ ! Сіонъ ! тако ли умираеши среди брѣнія и праха ! Тако ли окрестности твои превратились въ пространное погребательное мѣсто , гдѣ смертные шокмо факелы дымятся ?

Владычица народовъ , нещасная мать ! гдѣ твои чада , гдѣ безчисленные твои народы ? — Они разсѣяны ! распочены ! И ты , яко вдовица , едина спонешъ подѣ бременемъ бѣдспвій ! На выю твою возложены шягчайшіе оковы ! . . . О ! небо ! Владычица шоликихъ спранъ и народовъ порабощена ? и коя на Царей возлагала дани , нынѣ сама подѣ данію !

Без-

Безмолвная ночь ! какими ты очами взирала , когда сія осиропѣвшая и попоранная вдовица , при тяжкихъ и непрерывныхъ воздыханіяхъ проливала испочки слезъ , омывая ими хладное свое ложе ? Ланипы ея изсохли ; едины шокмо слѣды , струями слезными глубоко напечатлѣнные , на лицѣ ея зрятся . Нѣтъ , нѣтъ , кто бы горестъ ея растворилъ утѣшеніемъ . Любящіе ее учинились неблагодарными ; дружащіеся съ нею стали врагами ; они издѣваются надъ слезами ея : всѣ , яко гладные волки , желаютъ снѣсти плоть ея .

Дщерь Іуды , предавшись неизвѣстному бѣгству , влача съ собою презрѣніе и узы своего рабства , щедно прешла во страны иноплеменническія :

не обрѣла она здѣсь просимаго покоя . И тамо всѣ , яко звѣри плотоядные , преслѣдуютъ ее . Рабство и смерть въ слѣдъ ея стремятся повсюду .

Пути Сїонскіе лежатъ покрытые терніемъ и пылію ; и въ сей безобразной ризѣ , вспоминая святыя оныя дни праздниковъ Господнихъ , неутишно оплакиваютъ горестное лишеніе свое . Врата Града и Храма , губительною опустошенія рукою сокрушенные , рыдая , вопрошаютъ : Гдѣ тѣ празднующихъ сонмы , украшавшіе насъ вѣнцами , соплеменными изъ цвѣтовъ ? Гдѣ томъ многочисленный народъ , который подобно рѣчнымъ устремленіямъ стекался къ преддверіямъ нашимъ ?

Жрецы

Жрецы , въ помѣ же гибель-
номъ паденіи низверженные ,
объемлющъ изнемогшими руками
оспапки разореннаго жертвен-
ника , воздымая помные взоры
съ глубокими воздыханіями къ
небесамъ . Дѣвицы вмѣсто пре-
красныхъ утварей , облечены
въ рубища , и вервѣю препоясан-
ныя опшведены въ плѣнь . Сїонъ ,
во всякомъ мѣспѣ , на всѣхъ
разпутіяхъ , вездѣ пѣетъ чашу
предносимую смертїю , коя
желчную горестъ разливаєтъ
по всему сердцу его ,

О ! Сїонъ ! ты зриши со-
перниковъ твоихъ , вознося-
щихъ главу свою надъ тобою !
Зриши враговъ алчныхъ , по-
бѣжденнаго тебя , поглощающихъ
яко ловишву ? Тако ли о !
Господи , ревнуяй по свято-
сти ! тако ли далеко прости-

раеша мстительный гнѣвъ свой!
 Сіонъ видитъ, коль поразитель-
 ное явленіе ! Сіонъ видитъ
 чада свои испоргнушыя изъ
 объятій его и окованные желѣз-
 ными узами , насильственно
 предъ лицомъ высокоумнаго по-
 бѣдителя влекомые .

Вся слава Дщери Сіонской
 исчезла ; все величество ея
 сокрушено подъ игомъ бѣд-
 ствій ; вся красота ея подобно
 злаку , незапно опаленному зно-
 емъ , поблекла . Князи низверже-
 ны со престоловъ своихъ , и
 яко овцы , лишенные пажитей
 и голодомъ изнуренныя , въ смире-
 ніи идутъ во слѣдъ колесницы
 гордаго побѣдоносца .

Попранный на землѣ , опри-
 чиненный небомъ , низпавшій
 съ высоки славы и обилія во
 узы

узы вражія Іерусалимъ , еще
обращаетъ взоры свои вспянь
ко днямъ благословеннымъ . Но
какой о Господи ! какой Ты ко
умноженію скорби его пред-
ставляешь превратъ ? — Вездѣ
очамъ его вспрѣчается нечести-
вый врагъ , торжествующій
неиспово на мѣстѣ преселен-
ныхъ . Твои праздники осмѣяны ,
поруганы , и служатъ шокмо
предметомъ богохульныхъ раз-
говоровъ .

Іерусалиме ! Іерусалиме !
законопреступный Іерусалиме !
ты заслужилъ удары сіи .
Гнѣвъ Бога твоего преслѣдуетъ
тебя и поражаетъ . Всеобщее
презрѣніе , яко волны морскія
покрыло тебя ; тебя славившіе ,
тебя почитавшіе прежде , на-
конецъ уничижили тебе и по-
прали . Плачи , Іерусалиме !
рыдай , но обрати лице твое

вспячь , Твой плачь , твои
рыданія отпрынушы небомъ .

Ты покрытый злодѣянїями ,
законопреступленїями , скверною
грѣховъ , ты въ шаковомъ со-
стоянїи поносномъ , прикасаясь
нечистыми руками къ Олшарю
святому , уже ли мнилъ , что
Богъ оставитъ тебя безъ на-
казанїй ? Се ты въ пропасти ?
Се ты яко цѣль , со всѣхъ
сторонъ разимая стрѣлами ! . . .
О ! Боже праведный ! призри
на столь ужасное паденїе его ,
и спаси хотя отъ презорства ,
шворимаго неблагодарными .

Се высокомерный Иноплемен-
никъ дерзнулъ оспервенѣвшую
грабительствомъ руку свою
проспереть на похищенїе драго-
цѣннѣйшаго наслѣдїя его , на
похищенїе священныхъ сосудовъ ,
посвя-

посвященныхъ на службу Тебѣ
безсмертному Богу . Въ Твое
Святилище вошли нечестивые
народы , и праги Храма Твоего
дрожали отъ ужаса , когда на-
глой нечестивецъ , пресупая
ихъ , спремился безспрашно
къ Олтарю Твоему .

Великій Боже ! Боже Іаковль !
Боже мой ! Ты казню посѣщая
Князей , низлагаешь со пре-
споловъ , но вмѣстѣ милуешь
и прощаешь вины ихъ . Призри
милосерднымъ окомъ на злоспра-
данія разсѣяннаго народа Тво-
его ; воззови паки дѣшей въ
объятія единыя мащери ихъ ,
коя помимая люпѣйшею горе-
стію , безпрестанно къ Тебѣ
проспираетъ свой гласъ . Призри
о Господи ! услыши : да мащери
и чада ея обрадованные еще
болѣе прославяшъ имя Твое .

ПѢСНЬ ВТОРАЯ.

*Продолженіе перваго плача.
Рыданія Іерусалима , въ
коихъ онъ самъ свои изобра-
жаетъ злощастія , и проч. ---*

О вы ! кои маніємъ Бога кара-
ющаго меня , приходите на
сїи брега , приближитесь , раз-
смотримъ меня и оплачите
спраданія мои . Воззрите на
меня , влекомаго смертными
ужасами ко гробу . Пламень
болѣзней меня сожигаетъ , снѣ-
даетъ мене ; я умираю въ
лютейшей горести . Ничто
не можешь сравниться съ зло-
щастіемъ моимъ : нѣсть болѣзни,
якоже болѣзнь моя .

Все

Все, все сіе предвѣщаль
мнѣ Господь. Наконецъ гнѣвъ
ярости Его излился на главу
мою: мечъ мщенія Его опусто-
шилъ поля мои. Тако раз-
гнѣванный винограда собиратель,
единѣмъ упромъ отсѣкъ сер-
помъ гроздія, оставляешъ въ
запустѣніи обнаженный верхо-
градъ свой,

О! Боже! Ты съ вышины
небесъ пославъ пламенную стрѣ-
лу молніеноснаго гнѣва Твоего
въ кости моя, сожегъ ихъ,
и обратишь въ прахъ. Ты со-
крушилъ хребетъ мой ударами
желѣзными; Твоими сѣтями
препнувъ повергнулся я въ сіи
ужасныя бѣдствія, гдѣ душа
моя уже касается ко вратамъ
ада.

Ты спягиваешъ узы лежа-
щаго на мнѣ ига; выя моя
опяг-

опягченная желѣзами , находит-
ся подъ мышцею Твоею : вся
крѣпость моя изнемогла и пала
предъ гнѣвомъ Твоимъ . Но о !
Господи ! Ты наконецъ въ сѣи
узы вѣчныя повергнулъ меня
руками беззаконныхъ , и Твой
Ангель , поборяя по мщенію
Твоему , не спасаетъ меня ,
яко предашель , ошъ ударовъ
вражїихъ .

Ты восхищилъ ошъ среды
моя сильныхъ моихъ , кои были
крѣпостію швердыни моя . Твой
гласъ призвалъ на погубленіе
оруженосцовъ моихъ плетвор-
ную язву , и избранные воины
мои пали безъ рати со врагомъ .
Твой карающій гнѣвъ предста-
вилъ народу моему шо смерто-
носное вино , кое почерпнувъ ,
всякъ испиль свою погибель .

Плачите , плачите очи мои !
погружай-

погружайтесь въ слезахъ ! Тотъ,
кто исцѣлялъ сердце мое уяз-
вляемое печалію , кто въ горе-
сти моей былъ единымъ утѣ-
шителемъ , удалился отъ
мене . — Я вижу , — воины
мои погибли , погибло съ ними
и все мужество ихъ ; исчезло
все потомство мое . Врагъ !
прикрасы щасливъ ты ! по-
бѣда на твоей сторонѣ .

Сіонъ , еще проспираетъ
ослабѣвшія руки своя : но
нѣтъ , чтобы изъять его отъ
смерти , висящія надъ его гла-
вою . Іаковъ видитъ себя со
всѣхъ сторонъ окруженнаго
врагами . Іерусалимъ оставленъ ;
Іерусалима убѣгаютъ , яко не-
числыя жены , яко позорныя
блудницы .

Признаю о ! Боже Великій !
признаю Твое правосудіе и съ
пренешомъ

препетомъ почитаю его . Я
согрѣшилъ о ! Боже мой ! я
согрѣшилъ : но какое наказаніе
мое ? — Послушайте мене вси
народы , воззрите , и видите
слезы мои . Чада мои погубле-
ны . Дѣвицы мои и юноши
опшведены въ рабство , гдѣ въ
горести лютейшей сидя на
чуждемъ , на вражіемъ берегу ,
проспирають взоры свои ко
мнѣ ; но видятъ только изъ
дали , коль горько оплакиваю
нещастіе ихъ !

Призываю друзей моихъ : . . .
Тщешно ! . . . Друзья мои оспа-
вили меня . . . Лукавыя сѣти ,
и смертной ужась . . . отъсюду
меня окружають . . . Жрецы
мои и спарцы мои изнемога-
ють отъ глада . Всеу взыва-
ють къ прогнѣваннымъ небе-
самъ , испрашивая новую манну .
Они

Они повергаются въ объятія мои , и умирають на персѣхъ моихъ .

Всѣ люди и народъ мой безъ пищи воздыхають , поимые алчною . Для полученія , ахъ ! для полученія послѣднѣйшя пищи предлагають всѣ остатки драгоцѣнностей своихъ Нѣтъ покупающихъ . Остаётся для ихъ едина пища — собственное шѣло , которое въ ярости глада терзая пожирають ; ихъ пищѣ слезы , доселѣ отъ непрестаннаго плача неизсякшя .

Призри о Господи силъ ! призри съ высоты Твоя святыя , и виждь , какими ударами пораженъ я . Вся внутренность моя смятенна , превращено сердце мое , и адъ подъ ногами моими . Всѣ роды злостастій , соединивъ силы свои пропивъ
меня

меня , вдругъ единымъ какъ бы ударомъ разятъ меня и раздирають . Изъ внѣ кровожаждущій мечъ , а внутрь свирѣпсшвуешъ всегубительная смерть .

Кто ? кто уже не слышишь шажкихъ воздыханій моихъ , моихъ воплей , моихъ криковъ ? . . . Нѣтъ ушѣшающаго . . . О ! сердца ! жестокія , не человѣческія сердца ! . . . Твоя рука , о ! Боже мой ! поразила меня : почто же о семъ торжествуетъ высокомерный врагъ ? Ахъ ! когда прїидетъ день , призываемый мщеніемъ моимъ ! когда прїидетъ день , въ которой падетъ дерзкой врагъ мой , и подобное моему бѣдсшвій иго сопреетъ гордую выю его !

Да предстанутъ всѣ коварсшва , вся черная злоба враговъ моихъ

моихъ , да предстанушъ предъ
лице твое , о Правосудный !
Твое правосудіе воззрѣвъ на шя-
жесшъ злодѣйствъ ихъ , умило-
спивится надъ упопающимъ въ
слезахъ Іерусалимомъ . Такъ да
поразишъ враговъ моихъ за без-
законія ихъ мышца Твоя , ко-
торая поразила меня за грѣхи
мои ! Кровь сихъ жерпвъ , она
едина можетъ ушолитъ спенанія
мои , пресѣчь вопль и рыданіе
мое .

ПѢСНЬ ТРЕТІЯ .

*Продолженіе плача Іереміи
о разореніи Іерусалима .*

Какимъ мракомъ , о ! Царь
царей , и Богъ боговъ !
какимъ мракомъ покрылъ Ты
Б дщерь

дщерь Сионскую? Можно ли было чаять, что Ты блеснешь молнію надъ главою ея, и поразишь проклятія громомъ священные спѣны ея? Можно ли было чаять, что съ высоты небесъ, съ верху славы и величія низвергнувъ мышца Твоя Израиля, всесильная мышца Твоя сокрушишь яко скудельный сосудъ, сіе святое подножіе свое; сей престолъ побѣдъ своихъ и славы?

Но несчастный Израиль! се видишь онъ, како спѣны и огражденія его, гордящіяся крѣпостію своею, разрушились отъ гнѣва Твоего; како мѣста Тобою избранныя, сіи святыя мѣста, гдѣ благоволилъ Ты являть величество свое, преобратилися въ проспанную гробницу, поражающую ужасомъ всѣхъ мимоходящихъ? Нечестіе

воцарилось въ храмѣ свящѣйшемъ,
и еиміамъ воскуряемый на
олшарѣ ихъ оскверненъ нечис-
тыми испареніями . Іаковъ и
возлюбленные чада его , упоен-
ные виномъ ярости Твоея и
поверженные на землю , съ жало-
стными воплями испускають
духъ свой .

Ты сокрушилъ рога , гордя-
щагося крѣпостію своею шельца
сего , который съ перваго у-
стремленія разтѣчалъ спека-
ющіяся опъ всюду на него
спада . Палъ наконецъ Израиль
подъ сильными ударами Твоими .
Разгнѣванная десница Твоя не
пощадѣла его . Вся ярость
Твоя , подобно молніеносному
вихрю низвергнулась на главу
его . Твое мщеніе , яко спре-
мительный пошокъ , разпоргнувъ
оплошны , мгновенно разлилось
Б 2 внутрь

внутри и окрестъ Иерусалима .

Напряженный противу Израиля лукъ твой пустилъ уже въ него смертоносныя стрѣлы . Ахъ ! можно ли было чаять , что бы Ты вознесъ ужасную мышцу твою на погубленіе доселѣ спасаемаго Тобою Иерусалима ? О ! градъ злополучный ! о ! неоплаканная судьба ! Вездѣ ! вездѣ слѣды Превѣчнаго . — Зрю я пламенные гнѣва Его попоки , поглощающіе твореніе всемогущія Его десницы ; зрю опроверженные жертвенники , плающіе огнемъ , горѣвшимъ нѣкогда верху ихъ для всесоженія жертвы .

Богъ твой , о ! Иерусалимъ ! нѣсть болѣе для тебя Богъ милосердья и щедротъ . Ярость его разлилася по спогнамъ твоимъ . Повергнувъ Израиля на
землю

землю, терзаетъ Онъ препещу-
щїе члены, не внемля стenaniямъ,
ни воплямъ его . Всѣ дома и
чертоги его разрушены ; всѣ
стѣны его поросли тернiемъ и
мхомъ ; смертоносныя воды ,
пролипыя изъ урны мщенiя ,
всѣ безъ остатку излились въ
твое , о дщерь Іудова ! сердце ,
лютою печалiю терзаемое .

Се таинственная она завѣса,
покровъ высочайшiя премудро-
сти , распоржена рукою Превѣч-
наго ! Се святая она скинiя ,
престоль самаго Бога , обра-
щенная въ прахъ съ прискорбi-
емъ воздыхаетъ о ираздникахъ
священныхъ ! Вездѣ , яко на
мѣстѣ сраженiя бурныхъ вихрей,
едино токмо во градѣ Іерусалимѣ
опустошенiе зрится . Нѣтъ
болѣ дней закономъ учрежден-
ныхъ : Богъ въ гнѣвѣ своемъ

опринувъ приносимыя ему жершвы , равно отвергнулъ и Царя и Князя и Жреца .

Опринулъ Господь шоптъ величественнѣйшій жерпвенникъ свой , гдѣ свѣтъ присутствія его долженствоваль сїянь во вѣки . Свящыя мѣста , оглашаемыя благоговѣйными пѣнопѣнїями , опровергнушы рукою вражіею . Звѣрскія неисповыхъ крики возмунили царствовавшую во оныхъ пищину . И куда со шрепещомъ входилъ Левинъ : шамо дерзкой Иноплеменникъ поставилъ оскверненную ногу свою . Безбожный Ниневищянинъ напечатлѣлъ богохульное поношеніе на олшарѣ Святая Святыхъ .

Господь поражающій тебя, о!
бѣдспвующій . Сїонъ ! простерлъ
окрешъ стѣны твоихъ ужасное
разоренія

разоренія уже , и не опшвратилъ
руки своея опъ забралъ твоихъ,
доколѣ, яко молніей пораженные,
пали со спомомъ у ногъ Его .
По грозному гласу Его , черная
всѣхъ яростей Его туча низ-
верглась на осужденную главу
твою . Господь рекъ : да падетъ
Сіонъ : и Сіонъ исчезъ опъ
очей его .

Нещастное Государство !
твой Царь согбенный подъ
спяжкимъ бременемъ оковъ ;
вожди твои спѣнящіе подъ игомъ
рабства ; чада твои преселен-
ные на необитаемые брега , — сѣи
предметы нынѣ взору твоему
представляются едины ! Слова
закона на скрыжалѣхъ начертан-
ные, истреблены лѣющими изъ
очей твоихъ слезами . Умолкли
твои Пророки , невоодушевля-
емые уже больше небесными

вдохновеніями , О ! Сіонъ ! отвергнуль тебя Господь изъ обѣятій своихъ . Всѣ , всѣ шѣ неисчетныя милости Его къ тебѣ и щедроты пресѣклись .

Злощастные старцы , посыпавъ прахомъ главы своя , преклоненные къ земли , все изпощаютъ духъ свой въ тяжкихъ воздыханіяхъ ; все проливаютъ слезы предъ Богомъ , который не внемля жалостнымъ воплямъ ихъ , усугубляетъ тяжесть лежащаго на ихъ бремени казни . Дѣвы твои , о ! Сіонъ ! сія жертва , пагубнаго твоего грѣха ! лишенные нынѣ богатыхъ одѣній своихъ , и покрытыя раздраннымъ вѣищемъ , въ безотрадномъ уныніи преклоняють къ земли печальное чело свое .

О ! зрѣлица плачевная ! Но
уже

уже опъ плача оскудѣли слезы ,
 горчайшія слезы въ очахъ моихъ !
 Уже сердце мое , пронзенное
 стрѣлами бѣдствій , испуская
 непрерывныя воздыханія , съ
 нимиже вмѣстѣ издыхаетъ .
 Куда ни обращаю блуждающія
 очи мои , вездѣ о ! Боже мой !
 едины ужасныя развалины пред-
 ставляющія взору моему . Когда,
 когда Іуда видѣлъ дщерь свою
 погруженную въ опечаленіе ? Когда
 видѣлъ онъ Твои перуны ,
 дымящіяся нынѣ въ разшерзан-
 ныхъ члечахъ ея ?

Тщешно чада изнемогшіе ис-
 прашивали помощь у несчастныхъ
 родинелей своихъ . Любый
 гладъ , предъ очами нѣжныхъ
 машерей ихъ , увядилъ хладною
 рукою своею едва распусшив-
 шуюся на лицѣ ихъ юношества
 розу . Самые младенцы едва на

свѣтъ возрѣвшіе ; лежа въ
объяніяхъ матерія горячности ,
паки , при первомъ ихъ вздохѣ ,
вкусивши съ горькимъ млекомъ
смерть , паки обращались въ
небытіе .

Злощастной Іерусалимъ ! о !
градъ опустощенный ! Кто во
вселенной тебѣ подобенъ ? Чьи
бѣдствія могутъ сравниться съ
твоими ? Ты содѣлался всемир-
нымъ нещастію памятникомъ .
Всевышній погрузилъ тебя въ
бездну горести ; всѣ удары
бѣдствій , какъ бы согласясь ,
на тебя единого низверглись .
И кто можетъ утѣшить тебя ?
кто можетъ возвратишь бод-
рость изнемогшей твоей плоти ,
и собратъ паки разсѣянные
твоя силы ?

Твои лжепророки , чемъ бы
пред-

представивъ взору своему мерзость твоихъ преступленій , открывъ предъ тобою истину и заславивъ тебя возчувствовать смертельныя твои раны , они увѣряли тебя бытъ по всему здрава : они льстили тебѣ въ несчастіи твоёмъ , и пы усыпленъ ласкашесловами ихъ , почиталъ себя торжествующимъ побѣдителемъ народовъ. Пустая мечта ! гибельная лесь ! Ты пробудясь на конецъ къ неоплаканному несчастію своему , узналъ лукавый ихъ обманъ и свое посмѣдное ослѣпленіе ,

Но не довольно сихъ злоключеній ? Всѣ тѣ , коихъ къ мѣстамъ симъ гонящая тебя рука приводитъ , соединяють съ варварскими рѣчами своими язвительнѣйшее поношеніе , презрѣніемъ сопровождаемое : „ Се градъ

„ градъ , вѣщающъ они съ ковар-
 „ ною усмѣшкою , сто крапъ
 „ смертоноснѣйшею убійствен-
 „ наго меча ! Се ли градъ , пре-
 „ споль оный величїи и славы !
 „ Се ли потъ Владыка Царей ,
 „ распредѣлишель народныхъ су-
 „ дебъ ?

Твой врагъ , упоенный не-
 истовою радостію , на поруганїи
 швоемъ универждаетъ свою над-
 менность . Онъ звѣрски плаваешь
 въ крови добычи своей , и пор-
 жественною колесницею своею
 подавляешь трупы убіенныхъ .
 Лютое мщеніе предслѣдуя ему ,
 вопіетъ : „ На конецъ терзаю я
 „ члены твои , жертва шоль
 „ долго отъ ударовъ моихъ укло-
 „ нявшаяся ! Ты спраждешь ! я
 „ радуюся ! Спрадай еще больше !
 „ твои мученїя суть для меня
 „ удовольствіемъ сладчайшимъ .
 Грозное

Грозное слово твое, О! Превѣчный! наконецъ свершилось! День плачевный; день смертный уже насталъ! Уже чашу бѣдъ спѣй изпили всю безъ остатка! Иаковъ лишился на вѣки своего единственнаго прибѣжища: Богъ его содѣлался Богомъ мщень. Ангелъ испребишель испыталъ на немъ всю силу свою; и что болѣе еще раздражаетъ страждущее сердце его, Иаковъ зрѣтъ врага своего упоающаго въ благополучіи.

Дщерь поруганная! умирающій Сіонъ! ты слышишь врага своего на стѣнахъ твоихъ вопіющаго къ Богу твоему. Ахъ! какое раскаяніе должно терзать всегда сердце твое? Принеси, принеси Всевышнему печаль и страданія свои, яко жертву очищенія; да обрѣтають тебя и свѣтлый

свѣшлый день , и мрачная ночь ,
да обрѣшаютъ тебя спѣнящую
въ объятїяхъ печали ; да раздаются
повсюду жалоспные твои
вопли , и да проникнутъ они
къ престолу Бога , карающаго
тебя .

Преклони , о ! Сїонъ ! зло-
щаспную главу свою предъ Госпо-
демъ , бїющимъ тебѣ ; проводи
въ глубокихъ воздыханїяхъ тво-
долгїя ночи твоя , сномъ мир-
нымъ не посѣщаемыя ; да погру-
жается сердце твое въ кровавыхъ
слезахъ ; возводи руки свои къ
небу ; простри къ верховному
Владыкѣ вопли свои : да если
изпоргнулъ онъ изъ объятїй
твоихъ изнемогшїя чада твоя ;
если гладъ пресѣклъ еще въ колы-
бели невинные ихъ дни : то да
избавятся , по крайнѣй мѣрѣ
души ихъ отъ смерти !

Призри

Призри , О ! Боже Іяковъ !
и виждь , какіе пресступники
поражены твоимъ пламеннымъ
мечемъ ? Виждь , на чьихъ челахъ ,
въ сѣи прискорбныя и лютыя
времена , мщеніе твое положило
печать молніеноснаго гнѣва тво-
его ? Виждь , если крики и вопли
самою природою произносимыя ,
не проникають до слуха Твоего .
Виждь маперей пожирающихъ
младенцевъ своихъ . Еще ли мѣра
бѣдствій нашихъ не исполнилась ?
Твои жрецы избиты , и Вааль
торжествуетъ .

О ! ты стѣнящая земля ! и
вы обогренныя кровію камни !
Вы что представляете взору
моему , какъ не одни тожко
безобразныя развалины ? Тамъ
младенцы лежатъ умерщвленные
на лонѣ издыхающихъ маперей ;
здѣсь несчастные спарики копѣ-
емъ

емъ на сквозь прободенные ; тамъ
блѣдные и окровавленные шру-
пы влекомые по брению. Вездѣ
смерть , яко усилившійся пла-
мень свирѣпствуетъ. Всѣ нивы
и поля изрыты перунами какъ
раломъ . Мечъ самага Бога ра-
шуетъ противъ Сїона.

Все , все погружено въ уны-
нїи , все утопаетъ въ слезахъ !
Вездѣ раздаются жалостные
вопли . . . ничто не пощажено !
Увы ! ничто не спаслося отъ убій-
ственнаго оружїя ! Мечъ Божїй
вездѣ пожалъ свою жатву ! Гласъ
яроспи Его , яко ко дню празд-
ника своего , сему дню кровїю
и ужасными превращами , на
вѣки ознаменованному , призвалъ,
кажется , для гибели своея
о ! Сїонъ ! отъсюда всякородныя
бѣдствїя и напасти.

ПѢСНЬ

ПѢСНЬ ЧЕТВЕРТАЯ.

*Плачь третій. Волли
Израиля.*

Не довольно ли сего Вели-
кѣй Боже! что жезлъ раз-
драженнаго гнѣва Твоего еще
сокрушаетъ члены мои уже полу-
мертвые? — Почто отъемлеши
последнюю опраду — свѣтъ отъ
очей моихъ? И да не изыйду изъ
мрака nocturnal, удерживаетъ
рука Твоя блуждающую ногу
мою!

Сія рука Твоя, возносясь и
низпускаясь надъ жертвою мще-
нїя своего, не изнемогаетъ: она
поражая непрестанно, въ язвахъ
моихъ дѣлаетъ новыя раны.

В

Отъ

Отъ сихъ мученій уже плоть
моя обветшала и изсохла; самыя
кости мои, яко маашомъ со-
крушены.

Мщеніе пвое соградило предъ
мною непрелазную стѣну, и
ископало окрестъ меня езеро
горчайшїя желчи. Подобно
смертнымъ, коихъ яко изверговъ
правосудіе Твое осуждаетъ на
казнь, Ты повергнулъ мене въ
пропастъ нещастїа безконечнаго.

И да не возмогу изыйти
оттуда, Ты проякою стѣною,
крѣпчайшею мѣди, оградилъ меня,
возложивъ на сокрушенныя уже
руки и ноги мои, тягчайшіе
желѣзные оковы. И возопію ли
когда изъ сердца земли? Мой
крикъ, мои вопли упадаютъ
всплать отраженные свыше.

Твоя

Твоя рука , повѣсивъ надъ главою моею швердѣйшіе своды , запечатѣла ихъ , да не проникнуть въ выспрь безсильныя желанія мои : всѣ пути , всѣ стези предъ мною изглажены , преграждены , да не взыйдетъ къ небесамъ печальная молитва моя .

Свершилось нещастіе мое ! Богъ мой нѣсть болѣе шопъ нѣжнѣйшій Отецъ мой , который , внемля воздыханіямъ моимъ удостоивалъ вливать отраду въ сѣпующее сердце мое . Онъ нынѣ , яко левъ присѣдѣющій сокровенно у отверзстія вертепа своего , готовъ поглотити приближающуюся жертву .

Ярость Твоя , О ! Боже мой ! на мнѣ единомъ всю силу свою показала . Я умираю подъ

громовыми ударами молніеносных
мышцы твоея . Подобно про-
спранному морю бурю вѣтровъ
опъ ложа своего возбужденному
и распоргнувшему узы береговъ :
такъ опустошеніе попопило
сердце мое !

Твой лукъ смертоносный
напряженъ проптиву меня , и
грудь моя поспавлена мѣшою
для мещемыхъ тобою стрѣлъ .
Изъ шула Твоего низвергнув-
шись пагубоносная шуча отккрыла
тысячи опверзстій проникнуть
смерти въ сердце мое .

И мои — . . . мои людіе рута-
ются надо мною . Я содѣлался
предмѣшомъ ежедневнаго ихъ
смѣха и поносныхъ разговоровъ .
Не довольно того , что хлѣбъ ,
которой вкушаю , омоченъ
горчайшими слезами моими ;
но

но — . . . и — . . . для утоленія жажды , опть коей испаеваетъ душа моя , предносятъ мнѣ питіе желчію растворенное.

Зубы въ деснѣхъ моихъ , яко жесткимъ камнемъ изпершы . Глава моя посыпана пепломъ , и адъ подъ ногами моими . На вопль мой , неслышимый ни небомъ ни землею , едины только смертные приходятъ ужасы , къ умноженію опчаянія моего.

На вѣки , ахъ ! на вѣки миръ и спокойствіе удалены опть души моей . Злапыя времена ! въ кои нѣкогда я щасніемъ наслаждался , уже и память ваша погибла ! Изчезло то крѣпкое упованіе на самаго себя , изчезло упованіе и на самаго Бога.

Ахъ ! что я сказалъ ? Боже

мой ! призри на бѣдность мою ;
воззри на болѣзни и печаль спѣ-
дающія меня ; услыши искрен-
няго раскаянія гласъ , коимъ
взываешь къ тебѣ сердце мое,
въ пучинѣ горести погруженное!

Каждой прежнія жизни моя
день представляешь очамъ
моимъ милосердіе швое ; каждой
день возвышаетъ мнѣ о благости
швоей. Твоя О ! Господи ми-
лосць безпредѣльна , Ты не
прогнѣваешься во вѣки .

Богъ , вѣщаетъ мнѣ душа
моя , Богъ есть Творецъ моего
бытія , Отецъ Сего превѣчнаго
солнца произтекль лучъ моей
жизни . Богъ есть мой Отецъ
равно какъ и Господь мой . Въ
Его объятія всякъ , кто съ сыно-
внею повергается преданностію,
всегда обрѣщаетъ ушѣшеніе.

Такъ

Такъ опложивъ жалобы ,
сѣтованіе и скорбь да ожидаемъ
въ шерибнѣи исполненія обѣща-
ній его . Къ испиитѣ и добродѣ-
тели ведетъ прискорбный путь .
И мужъ , ошѣ самая юности
понесшій нго злосключеній ,
дѣлающа шѣмъ благоразумнѣе ,
шѣмъ кротчае .

Онѣ владѣя сердцемъ своимъ
не попустиитѣ ему воздыханіе ;
спѣснившіе его узы , не связы-
ваютъ его свободу . Ударяютъ
ли его въ ланишу ? Онѣ
предѣ оскорбляющими его уни-
жающа , не вмѣняя шо въ
безчестіе себѣ ; надежда его
при немъ , и духъ его оспаетъ
непобѣдимымъ .

Господи ! Ты коего сіяніе
славы естѣ едина благость , Ты
не во вѣки проліеши мщеніе

швое . Не тако наказываешь
Ты , яко награждаешь . Твоя
милость , прощающая намъ вины
наша , составляетъ Твое вели-
чество .

Ахъ ! если Твоимъ право-
судіемъ изочтены неправды мои ;
то милосердіе швое о ! Боже
мой ! изочтешъ и мои мученія .
Не едиными вѣсами измѣряеши
ты человѣческія преступленія ,
и свое оскорбленіе .

Ты каждой день низпосыла-
ешь небесную росу , напаяющую
нивы наши . Ты продолжаешь
нашу жизнь , питая насъ отече-
скими своими дарами . Возгре-
мишь ли громъ швой ? но удары
его изнемогающъ на горахъ
нашихъ ; и рѣдко , рѣдко пора-
жающъ они порочнѣйшихъ на
земли .

Плѣнники

Плѣнники , тѣ самые плѣнники , окруженные опвсюду ужасами казни, никогда не были погрнаны торжествующею ногою Твоею. Каждой изъ смертныхъ прибѣгаетъ къ престолу правосудія Твоего ; каждой изъ смертныхъ предъ очами Твоими есть единъ опъ чадъ Твоихъ.

Кто не удивится всемогущей десницѣ Твоей , держащей неизмѣримую цѣпь сего міра ? опъ Тебя заимствуетъ все и жизнь и движеніе. Изъ Твоихъ нѣдръ истекаетъ неизсякаемый источникъ благъ : по Твоему опредѣленію и пошюки зла проливаются.

Несмысленный человекъ ! ты ли дошелъ до той слабости , чтобъ окрестности свои наполнять роптаніемъ ? Ты ли

жалуешься на несчастія , оправ-
ляющія жизнь твою ? Престань ,
неблагодарный ! обвинять пре-
вѣчную премудрость : обвиняй
свои злодѣянія , коими всегда
огорчаешь Господа своего .

Испыдуемъ путь нашъ ,
испытаемъ стези наши ! Увы !
вездѣ , вездѣ увидимъ , что
мы пресмыкались по брѣню
пороковъ , и въ шнѣ беззаконій
погрязли . Просиремъ убо къ
Богу сердечный вопль о грѣхахъ
нашихъ ; онъ удержитъ ноги
наша , уже споящія на краю
бездны , и не допуститъ намъ
повергнуться въ погибель .

Мы законопреступленіями
своими призвали на главы наши
молнію и громы , коими по-
разить насъ десница Божія
намѣренія не имѣла . Мы сами
опринули

оприинули благость его , всегда
готовую слыщащъ молитву
нашу , принящъ раскаяніе наше.

Наконецъ милость твою о
Господи ! мы раздражили , и сей
ярости твоея пламень объялъ
насъ отовсюду ! Но тако мечемъ
праведнаго гнѣва твоего , оба-
греннымъ кровію нашею , Ты
восхождѣлъ устраниши вселен-
ную , да исправиши пути своя ,
зря наказаніе наше .

Сѣнь смертнаго облака со-
крыла отъ насъ лице твое .
Вопли наши не могутъ дойти
до священнѣйшаго подножія пре-
стола твоего . Мщеніе твое ,
не взирая на злостраданія наша ,
еще съ вѣющею силою продол-
жаетъ преслѣдовать насъ .

Подобно злаку безполезнаму
рукою

рукою земледѣльца изторгну-
тому изъ нивы ; или тому
новорожденному несчастному мла-
денцу , коего повергаетъ изъ
объятій своихъ матеръ , мерзая
безобразнымъ его уродствомъ :
такъ Израиль , зрѣть себя
отпринутымъ и презрѣннымъ отъ
всѣхъ , спѣня подъ тяжеспію
лежащія на немъ громомешныя
десницы.

Отверзли противу меня уста
свои всѣ враги мои. Уже сердце
мое отъ окружающихъ меня
ужасовъ и страховъ въ груди
моей оледенѣло ! такъ ! Все
предсказывало мнѣ паденіе мое ,
все возвыщало мнѣ погибель
мою . Изъ среди Храма , изъ
самаго святилища возгремѣлъ
противу меня гласъ проклятій.

Взирая на Сіонъ , на спѣны
его

его разрушенныя , уже сердце мое изсякло , проливая источники кровавыхъ слезъ : однако не престанетъ душа моя рыдать, не престанетъ , доколѣ прїидетъ та вожденнѣйшая минута , когда Господь , пронувшись бѣдствїемъ моимъ , призритъ на меня съ высоты небесъ.

Нѣтъ мѣста , гдѣ бы злоба и неправда не преслѣдовала меня. И шѣ , коихъ я , будучи въ силѣ и славѣ моей , не коснулся малѣйшимъ перстомъ , и шѣ изкопали предъ мною ямы , разставили сѣти , да къ гибели моей увязну въ нихъ , яко птица нововосперенная ; паду яко спираникъ , незнающій пути.

Уже адъ разверзлъ ненасытимую пасть свою , и гошовъ пожраетъ меня ; уже зашло дней моихъ

моихъ небесное свѣтило , и
камень надгробный вознесенъ надъ
главою моею ; сѣнь вѣчныхъ ночи
покрыла меня , и я поверженъ
лежу въ хладныхъ объятіяхъ
безотраднaго мрака .

Понре глава моя въ морскихъ
волнахъ . Увы ! погибаю , на
вѣки погибаю ! О Боже мой ! —
Ахъ ! что я чувствую ? —
Господи ! — Ты Господи услышалъ
гласъ мой , гласъ умирающими
устами , въ послѣдній уже разъ ,
въ глубинѣ сего ада , произнесшій
святое имя Твое !

Ты , Господи ! внялъ воплямъ
моимъ ! Твоя мышца изпоргла
меня изъ пагубоносныхъ пропа-
стей . Ты покрылъ меня благо-
творною сѣнью крылей своихъ ;
Ты рекъ мнѣ : Дерзай : не бойся . —
И сердце мое ободрилось .

Такъ

Такъ Боже мой ! Ты возвращаешь мнѣ пакы и жизнь и надежду ! Ты наказать меня попустилъ вѣроломному врагу ! Но Ты видѣлъ , съ какою наглостію онъ нападалъ на меня ? Ты видѣлъ гордость его , его высокомерную гордость , вознесшуюся паденіемъ моимъ ?

Воспани Господи ! пріими оружіе мщенія , порази сѣи нечестивыя жертвы тѣмиже молніями , какими Израиль былъ пораженъ. Воспани ! и громомъ твоимъ истреби злодѣйства ихъ Но могутъ ли по достоинству наказаны быть жестокосердые оные нечестивцы ?

Да падушъ подъ бременемъ трудовъ своихъ, испощая всеу кровавой потъ и силы. Да будешь грудь ихъ, яко мѣсто смершныя

смертныя казни , нося въ себѣ
неумолимаго палача . Да потопятъ
душу ихъ воды горчайшихъ
печалей , и сердце ихъ
да сокрушится о камень безо-
традныхъ злостраданій !

Отврати отъ нихъ всю
милость твою о Праведный
Боже ! Проклятїе , едино про-
клятїе да преслѣдуетъ ихъ
повсюду : да испоргнется корень
ихъ отъ земли живыхъ , и на-
вѣки предъ лицемъ небесъ да
изчезнутъ .

ПѢСНЬ

ПѢСНЬ ПЯТАЯ.

*Плачь четвертой , въ кото-
роу жалуется Пророкъ на
строгость опредѣленія Божія,
огорченного противу нечестія
лжепророковъ и противу
жестоковѣйности народа.*

Какой , о ! небеса ! превратъ ?
Блескъ золота и сребра , из-
мѣнился въ подобіе презрѣннаго
металла . Вижу жертвенникъ
Господень , вижу святилище Божіе
разрушенныя ; камни украшавшіе
ихъ , шѣ камни чистѣйшаго
мрамора , шѣ драгоценные камни,
вижу разкиданные по спогнамъ
и покрытые грязью и пылью .
Г Твои

Твои чада о ! Сіонъ ! на челѣ
которыхъ самъ Владыка міра
начерпалъ кажется своего Вели-
чества знаки , сіи чада твои
суть нынѣ , яко презрѣнное
земли брѣнѣ , кое служилъ
работою для рукъ стольже гру-
быхъ какъ и оно.

Подобно чудовищу , кое
пилаясь твердыми камнями ,
а кремнями услаждаясь ; и имѣя
стольже какъ каменъ твердая
сосцы , не можетъ ни малѣйшія
дать капли млека дѣтямъ сво-
имъ , однако питаетъ ихъ : по-
добно . . . или сто крапъ нечув-
ствительнѣйшимъ содѣлался пы
о ! Сіонъ ! Ты видишь ссушихъ
младенцовъ , ты видишь , что
языкъ ихъ отъ палящаго жажды
прильпнулъ къ горлани ихъ :
гдѣжь твое сердце ? — Гдѣ
твоя чадолюбивая горячность ?
Тебе

Тебе не шрогаешъ столь бѣд-
ственное состояніе ихъ ; ты
не думаешъ изхлпипъ ихъ изъ
пламени, жаждущую ушробу ихъ
сожигающаго. (*)

Г 2

Какое

(*) *Примѣча.* Въ Еврейскомъ текстѣ ,
сѣи въ природѣ чудовища , коимъ
Пророкъ въ семъ мѣстѣ уподобляетъ
дщерь Сїонскую , означены именами ,
одно *Таннинъ* , другое *Эниль*. Чрезъ
первое разумѣютъ толковники , иные
морское живошное , другіе земнаго
змѣя : но и тому и другому опре-
дѣлительнаго вида точно не пока-
зываютъ. Есть , говорятъ , нѣко-
торое изъ рода морскихъ Китовъ ,
чудовище , которое дѣтей своихъ
питаетъ сосцами . Есть морскіе
волки , кои сколь ни люты , хищные
и прожорливые , однако питаютъ
своихъ щенковъ. Есть на сушѣ змѣи ,

Какое , о Боже великій !
зрѣлище? Куда ни обращаю взоръ
мой , вездѣ вижу одни только
ужасы , блѣдною и дрожащею
глада рукою распроспраненные .
Топѣ

кой имѣютъ подѣ чешую сокрытыя
сосцы , кой споль же сокровенно
подаютъ они ссать изчадіямъ сво-
имъ . Но чрезъ имя *Энмъ* , въ нашей
Библии переведенное , *Птица* , всѣ
почти разумѣютъ *Струса* , осно-
вываясь на словахъ праведнаго Іова :
„ Криво струсово подобно есть
„ криламъ ередѣи и орла . Когда
„ оставитъ на земли яйца своя ,
„ ты ли на песокъ согрѣши ихъ ?
„ Онъ забываетъ , яко нога разбѣитъ
„ ихъ , и звѣри сельныя поперутъ .
„ Ожесточается на чада , аки бы
„ не его были , и проч . Іова .
XXXIX : 14 . 15 . 16 . Новѣйшіе
путешествовавши новѣспвуютъ ,

Тотъ , кто изобилуя богатствами , одѣвался по вкусу нѣжности своея въ порфиру и виссонъ , среди пріятностей и забавъ пре-
сыщался всякородными яспвами и пипіемъ , и тотъ мучимъ поминательною глада принужденъ

Г 3.

съ алчно-

что Струсъ , чувствуя приближающееся время , въ которое зародыши должны выйти изъ скорлупы , нѣсколько изъ своего гнѣзда разбиваетъ яицъ , съ тѣмъ что бы при согнѣтїи ихъ зародившіеся черви могли служить пищею для прочихъ птенцовъ. Другіе говорятъ , что Струсъ никогда не высиживаетъ птенцовъ , но яйца свои оставляетъ на пескѣ знойномъ , и отъ одной солнечной теплоты выраждаются птенцы . Словомъ : на сіе мѣсто столько же полкованій какъ и полковниковъ .

съ алчностїю пожирають самыя
мерзоспнѣйшія вещества , и въ
ярости терзая самого себя ,
наконецъ издыхаетъ ,

О вы ! ужасные по без-
законїямъ своимъ , ужасные по
гнѣву небесному , постигшему
васъ , нечестивые грады ! Вы ,
кои злодѣянїями своими при-
влекли пламень васъ постребив-
шій ! Васъ Богъ , Богъ право-
судный съ меньшею наказалъ
строгостїю . Его грома и молнїя
единымъ ударомъ испребили
злодѣянїя ваши : но на насъ , на
насъ мышца Его низпускается
постепенно . Онъ чашу мщенїя
своего по капли проливаетъ ,
дабы тѣмъ больше оправлять
сердце , пронзенное стрѣлою
гнѣва Его .

Избраннѣйшіе изъ сыновъ
Сїон-

Сіонскихъ , Назорей , вы коимъ
предшествовалъ свѣтъ , соупи-
сшвовала слава ; гдѣ ваше по-
чипѣйшее яко снѣгъ лице , кое
дышало свяшоспїю , важноснїю
и величеснвомъ ? Увы ! вы уже
нынѣ не тѣ ; на вашихъ мершвен-
ною блѣдноснїю покрывшихъ
челахъ едины только зрятся
безобразныя черпы бѣдноснїю
напечатлѣнныя : вы подобны при-
зракамъ мрачнымъ , выходящимъ
въ полунощи изъ гробовъ , пред-
вѣщая явленїсмъ своимъ зло-
получныя приключенїя .

Сколь завидна для насъ участь
ваша , о вы на полѣ брани по-
жашые мечемъ раноборцы ! вы
пали , вы умерли , не чувствуя
ужасовъ приближающїяся смер-
ти : а мы , мы снѣдаемые лю-
пѣйшимъ голодомъ , каждое
мгновенїе испытываемъ жесто-

чайшія мученія приближающіяся къ намъ кончины , которая чемъ бы вдругъ погаситъ пламенникъ умирающія жизни наша , опнимаетъ только у нея по одной искрѣ . Мы видимъ гробъ , не отверзающійся подъ нашими спопами ,

Самыя матери , сей полъ природою одаренный чувствительнѣйшимъ и жалоспавѣйшимъ сердцемъ , содѣлались шверже мѣди . О ! земля , какъ ты возмогла носитъ сѣ чудовище челоуѣкоубивственное , какъ вы могли о ! небеса взирать на шопъ пиръ преужасный ? Когда матери , разперзавъ плодъ чрева своего , препенущіе члены его полагали на огнь опъ ужаса охладѣвающій ? Юная младенцевъ плошь , оскорбленная таковымъ звѣрствомъ , еще вопіетъ ; но
матери

матери снѣдаемыя голодомъ , по-
жирають съ алчностію изчадія
своя ,

Еще ли не исполнилась мѣра
пвоего о Боже ! мщенія ? Еще
ли наши мученія Тебя раз-
дражаютъ ? Уже пламеннымъ
ярости пвоея вихремъ Сіонъ
сокрушенъ до основаній своихъ.
Люди и Цари земные , могли ли
вы чаять , чтобъ Израиль когда
либо поколебался , низпалъ съ
высоты величества своего , и
чтобъ какой либо врагъ воз-
могъ разрушить стѣны Іеру-
салимскія ?

Вы пророки нечистыми
струпамн проказы , яко чешуею
покрытые , и вы служители
Олтаря равно оскверненные ,
вы дерзали простирать ко Богу
руки своя кровію обогранныя ?

Воззрите на сїи грады мечемъ и огнемъ опустошенныя ; воззрите на Израиля разсѣяннаго и скипающагося безъ Царя , виѣ Государсва ; воззрите на всѣ сїи жершвы , убиваемыя мучительнѣйшими смертѣми . Вы , вы сему виною ; за ваши тяжчайшія преступленія наказываетъ насъ Господь .

Вы обьятыя буйною слѣпотою , подобно стаду разсѣянному , бѣгали по снѣгамъ града , обагрятъ ноги кровію . Къ вамъ , къ вамъ , успрашенная сею дерзостію вашею невинность вопіяла : удалитесь , удалитесь оскверненныя , не прикасайтесь ко мнѣ . Но ! не убѣдила васъ ни нѣжность младенческая , ни масшныя старцевъ сѣдины ; вы не уважали самое доспопочитаемое лице великаго Перво-
священника

священника ! Тако сѣе Израилево коѣно , подвергая себя проклятію , слѣпо къ гибели своей спремилось предъ лицомъ Господнимъ ,

О ! мы несмысленные ! Мы свои глаза , мы сердце свое обращали въ слѣдъ тѣни и обмана . Наши обольщенные умы плѣнялися только тщетными сновидѣніями , кои не допускали намъ зрѣть , что бодрствованіе наше преисполнено истинныхъ страховъ . Мы шествуя по пуши окруженномъ опасностями , всегда вновь возраждающимися , имѣли ли другое убѣжище кромѣ гроба ? Цѣпь нашихъ дней болѣзнями опягощенная , наконецъ прервана вѣчнымъ ударомъ роковаго лезвья .

Не съ такою быстрой ороу

Орелъ , помимый голодомъ , разсѣкаетъ рѣющимъ полетомъ проспиранныя воздушныя поля , ища алчнымъ взоромъ пасущихся на злачныхъ пажитяхъ безсильныхъ агнцовъ ; не съ такою спремительностію выпускается онъ на единого изъ нихъ и раздираетъ его ушробу : съ какою жестокостію преслѣдуетъ насъ врагъ , гонящій насъ . Ни высокіе горы , ни горящіе пески , ничто не можетъ защитишь насъ отъ злобы его . Доколѣ о Боже великій ! Доколѣ будетъ онъ съ звѣрскимъ , оспервенѣніемъ терзатъ члены наши кровію обогранные ?

Духъ , водившій насъ по мирнымъ пушамъ , жизнь нашего Государства , Помазанникъ Твой , Царь нашъ несчастный , ко удивленію самаго побѣдителя ,
умираетъ

умираетъ въ темницѣ ; Тако
поетъ , о которомъ съ твердымъ
чаяніемъ мы говорили : „ Подъ
кровомъ величественныхъ сѣни
его Израиль распространилъ
подвиги и славу свою „ нынѣ
подобенъ лишившемуся вѣтвей
и листьевъ древу , коимъ самая
гнушается земля , почитая его
подлою для раменъ своихъ
тяжестію .

Дщерь Идумейская , ослѣ-
пленная , дщерь ! погружайся
въ пріятностяхъ , пій чашу
исполненную въ рукахъ твоихъ
радости ; совершай бѣшенство
неистоваго пьянства твоего ,
попирай стыдъ , предавайся без-
стыдству : поспѣшай испить
слезы пролитыя Сіономъ ; его
нещастіе уже свершилось ; не-
бесное правосудіе уклонило отъ
него свою мышцу . Но ты
Идумей-

Идумейская дщерь, ты за беззаконія свои стокрапъ больше наказана будешь: мечъ Божій уже вознесенъ надъ главою швою; скоро, скоро погибнешь отъ удара его.

ПѢСНЬ ШЕСТАЯ,

и послѣдняя.

Молитва Іереміи отъ имени Израильскаго народа.

Боже Іаковль ! о ! Ты ! предъ
кого очами милосердіемъ
сіяющими не могутъ быть со-
крыты нещасія наши, при-
зри на уничиженіе Израиля ! къ
Тебѣ

Тебѣ онъ безчестіемъ поправ-
ный, къ Тебѣ возноситъ смѣ-
нящій свой гласъ .

Поля , грады , веси , и
дома , сіе священное достояніе
наше , прешли въ хищническія
руки Иноплеменниковъ , и мы
видимъ , какъ они въ вѣнцахъ
изъ нашихъ цвѣтовъ соплемен-
ныхъ , попирають гордою ногою
свѣтующее наслѣдіе наше .

Мы содѣлались неоплакан-
ными сиротами . Тщешно ,
тщешно проспираемъ вопли къ
тѣнямъ отцевъ нашихъ ; наши
матери , облеченные мрачнымъ
сѣпованіемъ , рубищемъ воздыхають
подъ игомъ вѣчнаго вдовства .

Увы ! до чего простерлись
нещастія наши ? Воду , кою
свободно пїюмъ презрѣннѣйшіе
изъ

изъ скоповъ , воду , кою рас-
творюемъ больше слезами наши-
ми , сію воду , безчеловѣчный
побѣдитель даетъ намъ за
цѣну сребра .

За цѣну сребра , о жестокія
вражескія сердца ! за цѣну сребра
должны мы спяжать малое
бремя хврасіѣ , сихъ въ про-
страннѣйшихъ лѣсахъ , бесплод-
ныхъ , оппадшихъ и изсохшихъ
отраслей древесныхъ , сіе непо-
требное изгребіе должны мы
купить для слабаго освѣщенія
въ нощи печальныхъ нашихъ
сосѣданій .

Толь жестокаго , толь
гибельнаго рабства иго лежишь
на выяхъ нашихъ , оковами со-
крушенныхъ . Уже опъ работъ
безпрерывныхъ силы наши из-
тощились . Едва , едва Израиль
полу-

получаетъ крапчайшую минуту
возобновить дыханіе въ груди
своей .

Какой , о Господи ! уничи-
жительной для насъ превратъ !
Рука наша возлагала нѣкогда
на Египетъ и Ассуръ узы ,
смиряющія гордость ихъ . Сію
самую руку принуждены мы
нынѣ проспирать , испрашивая
насушный хлѣбъ , слезами ,
ахъ ! горчайшими орошаемый
слезами .

Наши , о Боже Правосудный !
наши отцы согрѣшили . Но они
уже смертію поглощены ; ихъ
имя изглажено изъ числа из-
бранныхъ твоихъ : но мщеніе
твое еще преслѣдуетъ насъ за
преступленіе отцевъ нашихъ ?

Можетъ ли быть большее
Д без-

безчестіе , когда рабы , доселѣ
влекущіе съ собою узы и под-
лостъ свою , сїи рабы , буй-
ственнойно упоенные гордостію ,
презирають насъ лежащихъ на
краю гроба , величаясь дерз-
новенно своею властію и началь-
ствомъ надъ нами ?

И мы подъ тяжестію сихъ
стольже нечиспыхъ какъ и не-
честивыхъ рукъ умираемъ , не
имѣя надѣжды ни получить
помощь , ни опмспити симъ
извергамъ человѣчества , кои
при всемъ варварствѣ своемъ
довольно вѣдаютъ , какими удара-
ми убивать сердце наше !

Среди пустыни , между
страховъ и ужасовъ , чрезъ
полчища ратниковъ , среди об-
наженныхъ мечей , подъ ино-
племенническимъ покровомъ мы
должны

должны проносить хлѣбъ нашъ
для подкрѣпленія, увы! слабое
подкрѣпленіе души уже изне-
могшія !

Кожа наша, подобно от-
верстію печи, содѣлалась чер-
ною отъ глада сожигающаго
упробы наша; языкъ нашъ,
прильпнувъ къ изсохшему отъ
жажды горіани, остается
безмолвнымъ .

Уничженіе, безчестіе,
ругательство, всѣ роды поспыд-
нѣйшихъ укоризнъ низлились
въ сердце Сіона. Жены и дѣвы
Іудовы, суть нынѣ всѣ едины
сосудъ преоскверненный .

Наши! о! мы несчастнѣй-
шіе изъ всѣхъ народовъ! наши
Князи повѣшены на древѣ про-
клятомъ. Наши почтеннѣйшіе

старцы заплеваны безстыдными
устами нечесливцовъ .

Наши избранные граждане , из-
нуряемые презрѣннѣйшими шу-
дами , испощающъ съ понюмъ
крѣпость и силы молодыхъ своихъ
лѣтъ ; наши дѣти , изнемогая
подъ тяжестію носимыхъ бре-
менъ , увядающъ среди самыхъ
весны цвѣтущаго юношества
своего .

Въ судилищахъ нашихъ , гдѣ
царствовала истинна и право-
судіе , не слышно болѣе гласа
мудрыхъ старѣйшинъ : наши
торжества , наши невинныя
увеселенія не видятъ уже хорова
ликующаго юношества ; ихъ
непорочныя пѣснопѣнія , по-
стогаемъ града уже не раз-
даются .

Всѣ

Всѣ радости , иѣ мирныя .
иѣ священные радости потасли
въ нашихъ сердцахъ ; подобно
лѣтнему прекрасному дню , из-
чезающему въ полуночномъ мракѣ ,
праздники наши покрылись
сѣпваніемъ , и сладостнѣйшія
нѣсни наши премѣнились въ
надгробные крики .

Гдѣ иѣ вѣнцы , коими главы
наши украшали мы въ день
праздниковъ пресвѣплыхъ ? Увы !
поблекла ихъ красота ; изсохшіе
вѣнцы низпали съ главъ на-
шихъ , — на вѣки низпали .

Мы о ! несчастные ! мы
вывели изъ терпѣнія милость
Божію ; мы достойны такихъ
пораженій ! Возгреми о Боже !
громъ Твой , пріими оружіе
мщенія Твоего , карай , рази
насъ ; мы даже въ мщеніи швоемъ
Д 3 возбла-

возблагодаримъ десницу Твою .

Такъ милосердый Боже !
 такъ ! мы согрѣшили . Сіе по
 снѣдаетъ сердце наше , чув-
 ствующее свою вину , сіе по
 пронзаетъ сѣшующія упробы
 наши . Се ! се ! Боже мой !
 источникъ нашихъ слезъ !

Коль горестные для нашего
 взора предмѣты ! Сіонъ , по-
 лико прежде святому Величе-
 ству Твоему любезный , Сіонъ
 содѣлался мрачнымъ убѣжищемъ
 плопоядныхъ звѣрей . Наше
 царство разрушилось ! Исчезла
 наша слава !

Но Ты о ! Боже ! предъ
 коего вѣчнымъ Пресполомъ па-
 дають и сокрушаются всѣ
 Скиптры Владыкъ земныхъ ,
 Ты Царь царей , единъ Великъ ,
 единъ

единъ Безсмертный , единъ Всемогущъ , едина крѣпость , на которую праведникъ всегда полагаетъ упованіе свое .

Когда ? когда увидимъ мы конецъ , шолко долговременныхъ наказаній нашихъ ? Уже ли мы , влача узы постыднаго рабства , должны оспаться примѣрными памятниками Твоего правосудія ?

Возсіяй на насъ лучъ благодати Твоея , и мы принесемъ Тебѣ сердца , Твоею благодатию очищенныя ; возврати намъ шѣ прежніе благораспоренные дни , кои сіяніе свое заимствовали отъ лица Твоего .

Но , о ! Боже праведный ! уже ли не слышиши воплей нашихъ ? Уже ли Твой гнѣвъ отринуть

опринулъ насъ на вѣки изъ
опеческихъ объятій Твоихъ ?
Твои чада Тебѣ прежде любез-
ные , увы ! сущь нынѣ предъ
очами Твоими яко презрѣннѣйшіе
изверги ненависнѣйшаго по-
рожденія .

Уже ли Ты ! положилъ ,
испребивъ насъ въ конецъ смер-
тоносными ударами Твоими ,
сотворишь мщенія Твоего по-
всемспвеннымъ примѣромъ ? Ты ,
уничтожая народъ свой , уни-
чтожаешь и его жертвенники
въ Твою славу сооруженные . . .
Но вѣчной — вѣчной въ сердцѣ
своемъ для Тебе Израиль со-
хранишь храмъ .

Конецъ .

Погрѣшности

стран: напечатано читай
 предисл. 8. предмѣта - предмета
 14. его? - - его .

Плач. Иерем.

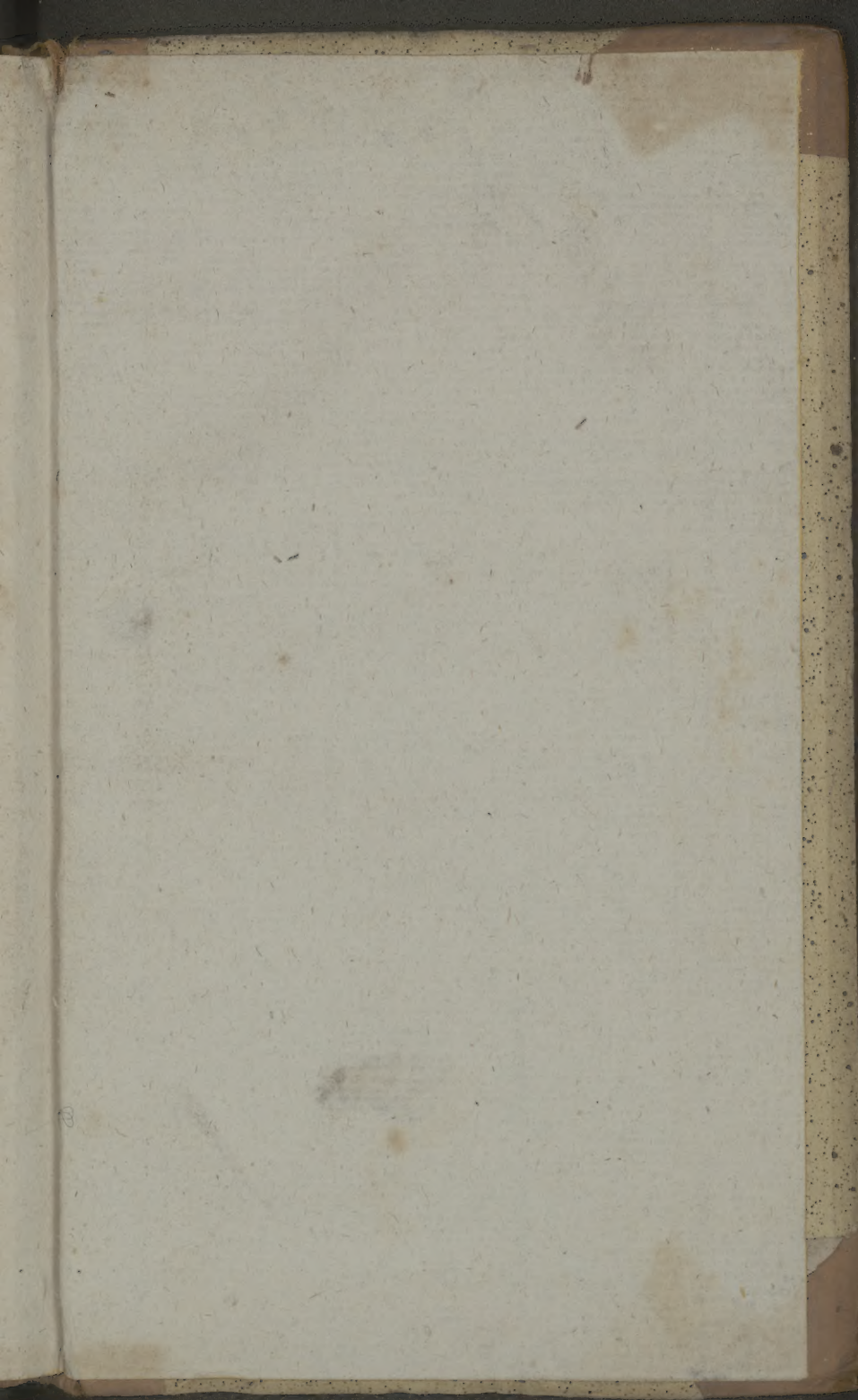
| | | | | |
|---------------------|---|---|---|-----------------|
| 1 . Израиль | - | - | - | Израиль |
| 8 . оспрынушы | - | - | - | оспринушы |
| - - въ пропасти ? | | | | въ пропасти ! |
| - - простерешь | - | - | - | простерть |
| 11 . единымъ упромъ | | | | въ единое упро. |
| 16 . моимъ ! | - | - | - | моимъ ? |
| 26 . воззрѣвшіе : | - | | | воззрѣвшіе , |
| 27 . злоключеній ? | - | | | злоклученій . |
| 32 . превратами , | - | | | превратами |
| 36 . мѣшою | - | - | - | мешою |
| - - надо | - | - | - | надъ |
| 44 . такъ ! | - | - | - | такъ ? |
| 53 . глада | - | - | - | гладъ , |
| 61 . съ зверскимъ , | - | | | съ звѣрскимъ |
| 70 . разрушило ! | - | | | разрушилось . |



TABLE I

| | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 |
| 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | 49 | 50 |
| 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 |
| 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 | 70 |
| 71 | 72 | 73 | 74 | 75 | 76 | 77 | 78 | 79 | 80 |
| 81 | 82 | 83 | 84 | 85 | 86 | 87 | 88 | 89 | 90 |
| 91 | 92 | 93 | 94 | 95 | 96 | 97 | 98 | 99 | 100 |
| 101 | 102 | 103 | 104 | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 |
| 111 | 112 | 113 | 114 | 115 | 116 | 117 | 118 | 119 | 120 |
| 121 | 122 | 123 | 124 | 125 | 126 | 127 | 128 | 129 | 130 |
| 131 | 132 | 133 | 134 | 135 | 136 | 137 | 138 | 139 | 140 |
| 141 | 142 | 143 | 144 | 145 | 146 | 147 | 148 | 149 | 150 |
| 151 | 152 | 153 | 154 | 155 | 156 | 157 | 158 | 159 | 160 |
| 161 | 162 | 163 | 164 | 165 | 166 | 167 | 168 | 169 | 170 |
| 171 | 172 | 173 | 174 | 175 | 176 | 177 | 178 | 179 | 180 |
| 181 | 182 | 183 | 184 | 185 | 186 | 187 | 188 | 189 | 190 |
| 191 | 192 | 193 | 194 | 195 | 196 | 197 | 198 | 199 | 200 |
| 201 | 202 | 203 | 204 | 205 | 206 | 207 | 208 | 209 | 210 |
| 211 | 212 | 213 | 214 | 215 | 216 | 217 | 218 | 219 | 220 |
| 221 | 222 | 223 | 224 | 225 | 226 | 227 | 228 | 229 | 230 |
| 231 | 232 | 233 | 234 | 235 | 236 | 237 | 238 | 239 | 240 |
| 241 | 242 | 243 | 244 | 245 | 246 | 247 | 248 | 249 | 250 |
| 251 | 252 | 253 | 254 | 255 | 256 | 257 | 258 | 259 | 260 |
| 261 | 262 | 263 | 264 | 265 | 266 | 267 | 268 | 269 | 270 |
| 271 | 272 | 273 | 274 | 275 | 276 | 277 | 278 | 279 | 280 |
| 281 | 282 | 283 | 284 | 285 | 286 | 287 | 288 | 289 | 290 |
| 291 | 292 | 293 | 294 | 295 | 296 | 297 | 298 | 299 | 300 |
| 301 | 302 | 303 | 304 | 305 | 306 | 307 | 308 | 309 | 310 |
| 311 | 312 | 313 | 314 | 315 | 316 | 317 | 318 | 319 | 320 |
| 321 | 322 | 323 | 324 | 325 | 326 | 327 | 328 | 329 | 330 |
| 331 | 332 | 333 | 334 | 335 | 336 | 337 | 338 | 339 | 340 |
| 341 | 342 | 343 | 344 | 345 | 346 | 347 | 348 | 349 | 350 |
| 351 | 352 | 353 | 354 | 355 | 356 | 357 | 358 | 359 | 360 |
| 361 | 362 | 363 | 364 | 365 | 366 | 367 | 368 | 369 | 370 |
| 371 | 372 | 373 | 374 | 375 | 376 | 377 | 378 | 379 | 380 |
| 381 | 382 | 383 | 384 | 385 | 386 | 387 | 388 | 389 | 390 |
| 391 | 392 | 393 | 394 | 395 | 396 | 397 | 398 | 399 | 400 |
| 401 | 402 | 403 | 404 | 405 | 406 | 407 | 408 | 409 | 410 |
| 411 | 412 | 413 | 414 | 415 | 416 | 417 | 418 | 419 | 420 |
| 421 | 422 | 423 | 424 | 425 | 426 | 427 | 428 | 429 | 430 |
| 431 | 432 | 433 | 434 | 435 | 436 | 437 | 438 | 439 | 440 |
| 441 | 442 | 443 | 444 | 445 | 446 | 447 | 448 | 449 | 450 |
| 451 | 452 | 453 | 454 | 455 | 456 | 457 | 458 | 459 | 460 |
| 461 | 462 | 463 | 464 | 465 | 466 | 467 | 468 | 469 | 470 |
| 471 | 472 | 473 | 474 | 475 | 476 | 477 | 478 | 479 | 480 |
| 481 | 482 | 483 | 484 | 485 | 486 | 487 | 488 | 489 | 490 |
| 491 | 492 | 493 | 494 | 495 | 496 | 497 | 498 | 499 | 500 |
| 501 | 502 | 503 | 504 | 505 | 506 | 507 | 508 | 509 | 510 |
| 511 | 512 | 513 | 514 | 515 | 516 | 517 | 518 | 519 | 520 |
| 521 | 522 | 523 | 524 | 525 | 526 | 527 | 528 | 529 | 530 |
| 531 | 532 | 533 | 534 | 535 | 536 | 537 | 538 | 539 | 540 |
| 541 | 542 | 543 | 544 | 545 | 546 | 547 | 548 | 549 | 550 |
| 551 | 552 | 553 | 554 | 555 | 556 | 557 | 558 | 559 | 560 |
| 561 | 562 | 563 | 564 | 565 | 566 | 567 | 568 | 569 | 570 |
| 571 | 572 | 573 | 574 | 575 | 576 | 577 | 578 | 579 | 580 |
| 581 | 582 | 583 | 584 | 585 | 586 | 587 | 588 | 589 | 590 |
| 591 | 592 | 593 | 594 | 595 | 596 | 597 | 598 | 599 | 600 |
| 601 | 602 | 603 | 604 | 605 | 606 | 607 | 608 | 609 | 610 |
| 611 | 612 | 613 | 614 | 615 | 616 | 617 | 618 | 619 | 620 |
| 621 | 622 | 623 | 624 | 625 | 626 | 627 | 628 | 629 | 630 |
| 631 | 632 | 633 | 634 | 635 | 636 | 637 | 638 | 639 | 640 |
| 641 | 642 | 643 | 644 | 645 | 646 | 647 | 648 | 649 | 650 |
| 651 | 652 | 653 | 654 | 655 | 656 | 657 | 658 | 659 | 660 |
| 661 | 662 | 663 | 664 | 665 | 666 | 667 | 668 | 669 | 670 |
| 671 | 672 | 673 | 674 | 675 | 676 | 677 | 678 | 679 | 680 |
| 681 | 682 | 683 | 684 | 685 | 686 | 687 | 688 | 689 | 690 |
| 691 | 692 | 693 | 694 | 695 | 696 | 697 | 698 | 699 | 700 |
| 701 | 702 | 703 | 704 | 705 | 706 | 707 | 708 | 709 | 710 |
| 711 | 712 | 713 | 714 | 715 | 716 | 717 | 718 | 719 | 720 |
| 721 | 722 | 723 | 724 | 725 | 726 | 727 | 728 | 729 | 730 |
| 731 | 732 | 733 | 734 | 735 | 736 | 737 | 738 | 739 | 740 |
| 741 | 742 | 743 | 744 | 745 | 746 | 747 | 748 | 749 | 750 |
| 751 | 752 | 753 | 754 | 755 | 756 | 757 | 758 | 759 | 760 |
| 761 | 762 | 763 | 764 | 765 | 766 | 767 | 768 | 769 | 770 |
| 771 | 772 | 773 | 774 | 775 | 776 | 777 | 778 | 779 | 780 |
| 781 | 782 | 783 | 784 | 785 | 786 | 787 | 788 | 789 | 790 |
| 791 | 792 | 793 | 794 | 795 | 796 | 797 | 798 | 799 | 800 |
| 801 | 802 | 803 | 804 | 805 | 806 | 807 | 808 | 809 | 810 |
| 811 | 812 | 813 | 814 | 815 | 816 | 817 | 818 | 819 | 820 |
| 821 | 822 | 823 | 824 | 825 | 826 | 827 | 828 | 829 | 830 |
| 831 | 832 | 833 | 834 | 835 | 836 | 837 | 838 | 839 | 840 |
| 841 | 842 | 843 | 844 | 845 | 846 | 847 | 848 | 849 | 850 |
| 851 | 852 | 853 | 854 | 855 | 856 | 857 | 858 | 859 | 860 |
| 861 | 862 | 863 | 864 | 865 | 866 | 867 | 868 | 869 | 870 |
| 871 | 872 | 873 | 874 | 875 | 876 | 877 | 878 | 879 | 880 |
| 881 | 882 | 883 | 884 | 885 | 886 | 887 | 888 | 889 | 890 |
| 891 | 892 | 893 | 894 | 895 | 896 | 897 | 898 | 899 | 900 |
| 901 | 902 | 903 | 904 | 905 | 906 | 907 | 908 | 909 | 910 |
| 911 | 912 | 913 | 914 | 915 | 916 | 917 | 918 | 919 | 920 |
| 921 | 922 | 923 | 924 | 925 | 926 | 927 | 928 | 929 | 930 |
| 931 | 932 | 933 | 934 | 935 | 936 | 937 | 938 | 939 | 940 |
| 941 | 942 | 943 | 944 | 945 | 946 | 947 | 948 | 949 | 950 |
| 951 | 952 | 953 | 954 | 955 | 956 | 957 | 958 | 959 | 960 |
| 961 | 962 | 963 | 964 | 965 | 966 | 967 | 968 | 969 | 970 |
| 971 | 972 | 973 | 974 | 975 | 976 | 977 | 978 | 979 | 980 |
| 981 | 982 | 983 | 984 | 985 | 986 | 987 | 988 | 989 | 990 |
| 991 | 992 | 993 | 994 | 995 | 996 | 997 | 998 | 999 | 1000 |

73
1
II
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100



ГПБ Русский фонд

18.170.4.16.